

which ended on the 5th January, 1812, and for the year which will end on the 5th January next, for the information of this House; and that a similar statement of the Expenses of the Collection of the Revenues of the Crown do annually accompany the Accounts of the Provincial Revenues of the Crown.

ORDERED, that Mr. *Taschereau*, Mr. *Bruneau*, Mr. *Bellet*, Mr. *Denechau*, Mr. *Gauvreau*, Mr. *Stuart*, Mr. *Borgia*, and Mr. *Mure*, do present the said Address to His Excellency the Governor in Chief.

Mr. Speaker acquainted the House he had received a letter from Mr. *Lindsay*, the Clerk, the which he would read for the information of the House.

The said Letter is as followeth, viz.

*Clerk's Office, House of Assembly,
Quebec, 30th December, 1812.*

SIR,

I request permission through you to acquaint the Honourable House of Assembly, that as the Office of English Translator and Interpreter is vacant, I humbly recommend *William Green*, Esquire, Clerk of the Peace, to fill up the place; and as Mr. *Frémont*, the French Translator, is absent on service, in order that the public business may not be delayed, I have engaged Mr. *Jean Antoine Bouthillier*, in the mean time, to translate into French; and for the duties he may perform, he will look to the House for such remuneration, as in its wisdom it may judge sufficient.

I have the Honour to be, Sir, your Devoted and very Humble Servant.

(Signed)

WM. LINDSAY, Junr. Clerk Assembly.

*The Hon. Jean Antoine Panet, Speaker }
of the House of Assembly.*

On motion of Mr. *Mure*, seconded by Mr. *Taschereau*,

RE-